

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

### zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr  
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 20.09.2017  
KW 38/2017

## I. Informationen

### 1. Bericht über die Sitzung des Marktgemeinderates am 12.09.2017

#### **1. Änderung des Flächennutzungsplanes mit Bebauungs- und Grünordnungsplan „Gewerbegebiet Garham“ – Erweiterung 2. Bauabschnitt**

Mit dem Feststellungsbeschluss zum Flächennutzungsplan und dem Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan ist das Änderungsverfahren abgeschlossen. Der Gewerbebereich Garham wird damit um 35.000 Quadratmeter in Richtung Süden und Südwesten erweitert. Die Erschließung der Erweiterungsfläche ist für Frühjahr 2018 vorgesehen.

#### **2. Änderung des Bebauungs- und Grünordnungsplans „Gewerbegebiet Hofkirchen“ in Sachen Markmüller**

Nach der 1. öffentlichen Auslegung der Planunterlagen wegen der Erweiterung des Betriebsgeländes der Firma Markmüller Richtung Donau konnte der Marktgemeinderat den Billigungsbeschluss fassen. Einwände aus der Bürgerbeteiligung gab es nicht, die Hinweise und Anregungen der Behörden wurden in die Unterlagen aufgenommen. Diese werden jetzt erneut öffentlich ausgelegt.

#### **3. Bauanträge**

Der Marktgemeinderat erteilte folgenden Bauanträgen das gemeindliche Einvernehmen:

- Tektur zur Änderung einer Garage in Hofkirchen, Tempelweg 5
- Auffüllen von Oberboden in Hilgartsberg (Wasserwirtschaftsamt Deggendorf)
- Immissionsschutzrechtliche Genehmigung auf Errichtung einer Holzgas-Verbrennungsanlage im Gewerbegebiet Hofkirchen

In der Bauausschusssitzung am 17.08.17 wurden nachstehende Anträge befürwortet:

- Einbau von Aufenthaltsräumen in Garham, Gewerbebereich 2
- Errichtung einer Unterstellhalle für Faschingszubehör am Volksfestplatz Hofkirchen
- Errichtung einer Sicht- und Lärmschutzwand im Freibad Garham
- Generalsanierung Grundschule Garham
- Neubau von Einfamilienhäusern im Baugebiet Leithen, Leithener Feld 17 und 23

Der Bauausschuss beschloss außerdem, den geplanten Anbau am Kindergarten Garham mit 25 % der Materialkosten zu bezuschussen.

#### **4. Generalsanierung Grundschule Garham**

Der Marktgemeinderat vergab erste Planungsaufträge für die Sanierung der Grundschule Garham:

- Fachplanung Elektro an das Büro Elektroplanung Würdinger aus Vilshofen für 36.644,18 Euro

- Heizung, Lüftung, Sanitär an das Ingenieurbüro für Energietechnik Grosch in Moos zum Angebotspreis von 29.284,42 Euro.  
Im Vorgriff wurden die Metallarbeiten für die Herstellung des 2. Rettungsweges an die Firma MAW GmbH, Vilshofen zum Angebotspreis von 29.071,70 Euro vergeben.

## 5. Vergabe Beratungsleistungen Breitband

Der Markt Hofkirchen erhält 50.000 Euro aus dem Programm „Förderung und Unterstützung des Breitbandausbaus“. An der Ausschreibung beteiligten sich 2 Firmen, der wirtschaftlichste Bieter war die Firma IK-T Mansdorfer und Hecht aus Regensburg. Der Marktgemeinderat vergab den Auftrag zum Angebotspreis von 44.948,68 Euro.

## 6. Informationen

Der 1. Bürgermeister berichtete über den Abschluss der Baumaßnahmen **Energetische Sanierung Grundschule Garham, die Asphaltierung des Radweges in Hofkirchen Höhe Schöpfwerk und die Behebung des Wasserschadens am Kreuzberg.**

Außerdem bedankte er sich bei Allen, die mit einem Beitrag zum Gelingen des Ferienprogramms 2017 beigetragen haben.

Im **nicht öffentlichen Teil** genehmigte der Marktgemeinderat den Ankauf von Flächen im Gewerbegebiet Garham, Ausgleichsflächen im Bereich Fischerwiesengraben in Hofkirchen, den Kauf zweier Bauparzellen im Baugebiet „Hochfeld Ost“ und den Verkauf einer Waldfläche in Unterngschaid.

## **2. Sprechtag der Bauabteilung des Landratsamtes Passau im Rathaus in Hofkirchen**

Am Donnerstagnachmittag, den **21.09.2017** hält die Bauabteilung des Landratsamtes Passau im Hofkirchner Rathaus einen Sprechtag ab.

Für die Gemeindebürger besteht damit die Möglichkeit, Probleme mit Bausachen mit den im Landratsamt zuständigen Fachabteilungen zu besprechen.

Sollten Gemeindebürger an einem Besprechungstermin interessiert sein, bitten wir um vorherige Anmeldung zur Terminvergabe (Frau Bauer, Tel. 08545/9718-13).

## **3. Sprechtag des Rentenversicherungsamtes am Donnerstag, den 05.10.2017 von 13:00 – 16:00 Uhr im Rathaus in Hofkirchen.**

Am Donnerstag, den 05. Oktober 2017 von 13:00 – 16:00 Uhr findet im Rathaus in Hofkirchen ein Sprechtag des Landratsamtes Passau/Versicherungsamtes statt. Das Versicherungsamt erteilt Auskunft zu allen Fragen aus dem Sozialversicherungsrecht (Renten-, Kranken-, Pflege-, Unfall- und Arbeitslosenversicherung); z. B. Rentenauskünften, zu Regelungen der Mini-Jobs, Grundsicherung, Arbeitslosengeld II, Versicherungspflicht von Selbständigen und Handwerkern, zwischenstaatliche Regelungen, Voraussetzungen für eine Rente usw..

Im Rahmen der verfügbaren Zeit werden auch Anträge an die Rentenversicherungsträger entgegengenommen (z. B. Rentenanspruch, Kontenklärung, Rentenauskunft, medizinische oder berufliche Rehabilitation, freiwillige Beitragszahlung...). Die ratsuchenden Bürger werden gebeten, im Rathaus (Zimmer 01, Frau Klamant, Tel. 08545/9718-0) **einen Termin zu vereinbaren** und entsprechende Unterlagen zur Vorsprache mitzubringen. Bei der Stellung von konkreten Anträgen und persönlichen Auskünften ist aus Datenschutzgründen der Personalausweis und ggf. eine Vollmacht vorzulegen.

## **III. Anzeigen**

### **Freiwillige Feuerwehr Hofkirchen**

Am Sonntag, den 24.09.2017 findet ein Gottesdienst für unser verstorbenes Ehrenmitglied Schneider Johann statt. Treffpunkt ist um 09:15 Uhr am Marktplatz in Uniform. Um rege Beteiligung wird gebeten.

**Die Vorstandschaft**

**Frühstück für die Generation 60+** am Mittwoch, den 27. September 2017 um 8:30 Uhr in der Gastwirtschaft Reischer zum Erfahrungsaustausch und miteinander reden. Über eine zahlreiche Beteiligung würde ich mich freuen. Wegen der Planung ist eine Anmeldung notwendig bei Gastwirtschaft Reischer, Tel. 08545/282.

**Runge, Seniorenbeauftragter**

---

**Gartenbauverein Hofkirchen/Garham Obstpressen**

Wir pressen wieder jeden Donnerstag und Freitag in unserem Mosthäusl in Hofkirchen am Volksfestplatz ihr Obst zu Saft oder Most.

**Nur nach tel. Terminvereinbarung bei Alois Penzenstadler Tel. 08545/911366 oder 0160/2858049. Bitte rufen Sie rechtzeitig an.** Wenn Sie wenig Zeit haben, können Sie ihr Obst gerne in der Frühe bringen und nach Feierabend abholen. Wenn Sie ihr Obst nicht selber verwerten wollen oder können - wir vermitteln gerne an Interessenten! Auch Obstspenden für unsere **Schulen** und **Kindergärten** sind willkommen. Bitte nehmen Sie dazu Verbindung mit der jeweiligen Schul- oder Kindergartenleitung auf.

**Die Vorstandschaft und das Pressteam**

---

**Voranzeige: Vorwaldskiclub-Garham**

Am **3. Oktober 2017** veranstaltet der Vorwaldskiclub-Garham wieder eine Wanderung. Diesmal geht es in den Bayerischen Wald und zwar wandern wir auf den Lusen. Die genaue Abfahrtszeit mit dem Bus und mehr Details werden im nächsten Gemeindeblatt bekannt gegeben. Genauere Information findet ihr auch in den nächsten Tagen auf [www.vorwaldskiclub-garham.de](http://www.vorwaldskiclub-garham.de) und auf unserer Facebook Seite unter Veranstaltungen. Auch **Nichtmitglieder** vom Skiclub sind recht herzlich eingeladen.

**Die Vorstandschaft**

---

# caritas

Pflegende Angehörige sind bei einer Demenzerkrankung eines Familienmitgliedes in ganz besonders hohem Maße gefordert und hohen Belastungen ausgesetzt. Für sie ist es äußerst schwierig, die Krankheit frühzeitig zu erkennen und die daraus folgenden Veränderungen in der Persönlichkeit des Angehörigen und seinem Verhalten zu verstehen, anzunehmen und richtig damit umzugehen. Die Caritas-Fachstelle für pflegende Angehörige bietet zu dieser Problematik die zweitägige

**Schulung „Mit Demenz zu Hause leben“**

an. Inhalte dieser beiden Abende sind: Krankheitsbild Demenz, einfühlsamer und verständnisvoller Umgang mit Demenzkranken, Reaktion bei problematischen Verhaltensweisen, Möglichkeiten der Unterstützung und Entlastung, spezielle Hilfsangebote und Klärung rechtlicher Fragen. Die Fachstelle ist Mitglied der Alzheimergesellschaft und bietet Beratungen und Schulungen neutral und kostenlos an. Die nächste Schulung findet am 4. und 11. Oktober 2017 statt und dauert jeweils von 18:00 bis 20.15 Uhr. Veranstaltungsort ist das Katholische Pfarrzentrum, Donaugasse 4 in Vilshofen.

**Um Anmeldung wird gebeten:  
Telefonisch unter 08541/9199721 oder  
per e-Mail [ab.vilshofen@caritas-pa-la.de](mailto:ab.vilshofen@caritas-pa-la.de).**

Die Berufsakademie Passau lädt am Donnerstag, dem **26.10.2017 um 18:00 Uhr** wieder zu einem Informations-Abend über die Ausbildungen an den Berufsfachschulen der BAP ein.

Hierzu sind sowohl SchülerInnen, ihre Eltern wie auch weitere interessierte Personen herzlich eingeladen.

An diesem Abend informieren die vier Berufsfachschulen

- Fremdsprachenschule
- Altenpflegeschule
- Altenpflegehilfeschule und
- IT-Schule

über

- Berufsbilder
- Zukunftschancen
- Voraussetzungen und
- Ausbildung

Kontakt: Berufsakademie Passau, Neuburger Str. 60, 94032 Passau; Tel. 0851 72088 80;  
E-Mail: [info@bap-passau.de](mailto:info@bap-passau.de); [www.berufsakademie-passau.de](http://www.berufsakademie-passau.de)

---

**Zu verkaufen:** 2 neuwertige Nero Mehrzonen – Tellerrahmen 100 x 200 cm, Kopf und Fußteil verstellbar.  
Neupreis 598,00 €,  
gekauft im Sept. 2015,  
Festpreis 100,00 €  
**Lemmer, Tel. Tel: 08545-9694126**



---

**Suche** erfahrene und zuverlässige **Haushaltshilfe** für unseren Privathaushalt in Garham. Arbeitszeit Donnerstag vormittags – ca. 7:00 Uhr bis 12:00 Uhr oder 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr.  
**Manuela Fröhler 0170/3445192**

**Theaterfahrt zur Komödie „Lady Windermeres Fächer“ von Oskar Wilde** am  
Samstag, 21. Oktober. Abfahrt Hofkirchen um 17:30 Uhr, Zaundorf um 17:35 Uhr und  
Garham um 17:45 Uhr.

Karten Kat. I: 21,25 Euro, Kat. II: 19,55 Euro, Bus: 8,20 Euro

Mindestteilnehmerzahl: 22

Anmeldeschluss ist der 21. Oktober 2017:

Anmeldung bei Max Kloiber: Tel. 08541-5649

**Dr. Thomas Buchner und Max Kloiber**

---

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!

Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.

**Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**

---

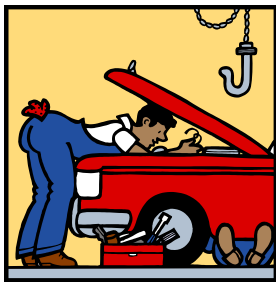
**Hermann Feilhauer**

**Vilshofener Str. 22; 94544 Hofkirchen**

**Tel. 08545/236 o. 0160/96083696**

**Fax: 08545/ 8363**

**Kfz Meisterbetrieb / Shell Station / Shop**



- **Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate**
- **Unfallinstandsetzung**
- **HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)**
- **NEU! AU** (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei uns
- **Fehlerdiagnose**
- **Windschutzscheibenerneuerung**
- **Reifen Service**
- **Kfz Teile und Zubehör**

**Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.**

---

**Leizinger Gerüstbau GmbH**

Verleih und Montage von Stahlrohr- und Alugerüsten,

Sonderkonstruktionen und Aufzügen

**Kapfham 7, 94544 Hofkirchen**

Tel. 08541/2109 Fax 08541/3062

---

**Notrufe**

**Polizei:** Notruf 110

**Polizeiinspektion Vilshofen:** Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130

**Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit:** Tel. 01805/191212  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen:** 112

(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf:** Tel. 089/19240

---

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: **gemeindeblatt@hofkirchen.de** abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)



**Auf geht`s zum**

# **Herbstmarkt**

**Am 07. Oktober 2017**

ab 10.00 Uhr

**Marktplatz Hofkirchen**

- Aufführung der Hofkirchener Schulkinder
- Glücksrad
- Verschiedene Fieranten
- Kuchen ,Kaffee u. Brotzeit

**Grillhendlverkauf durch  
den VDK Hofkirchen**

Vorbestellungen bitte bei Herbert Thalhammer  
Unter 09545/9716222

**Veranstalter DJK Jugendförderverein  
Hofkirchen e. V.**